

Megjelenik kétféle árban: az első és a második.

Előfizetési árak:

h o l y b e n : v i d é k r e :
1 évre 12.— fr. 6 évre 60.— fr.
fél évre 6.— fr. 3 évre 30.— fr.
1/2 évre 3.— fr. 1 évre 15.— fr.
1 hónap 1.— fr. 3 hónap 4.— fr.

Hirdetések díjja:

5 hasábos posztó egyeztető hirdetésnél 6 kr., minden következőnél 4 kr.
Bélyegdíj külön 30 kr.
Nyitóké soron 15 krajczár.

# ARADI KÖZLÖNY

### POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

#### Szerkesztőség:

Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában.

Bérmertlen leveleket csak ismert kéztől fogadjunk.

Kéziratokat vissza nem küldünk.

#### Működés-közlöny:

Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában van a hirdetések, előfizetési pénzeké és a kiadás körüli panaszok bérmertve küldendők.

## Apponyi válton.

Budapest, március 3.

Apponyi Albert gróf teljesen meg van magával elégedve, s azt hiszi, hogy nagy szónoki tehetségének árnyékában, mint diplomata, most már elpihenhet, mert megette a kötelességet maga iránt s leendő miniszterelnökségéhez elkészítette az utat: mivelhogy a miniszterelnökséghez nem kell semmi egyéb kellék, mint a pillanatnyi népszerűség. Amde a pillanatot egy egy újabb szónoklattal mindig lehet prolóngálni s az el-elcsusznyázó vagy lejáratnak indult népszerűséget mindig meg lehet újítani. Csak hogy ezzel a váltó soha sem lesz kifizetve, s az e féle prolóngációk csak addig járják, míg az ember kormányon nincs, mikor aztán fizetni kellene, ha volna miből: Amde a tisztelt gróf annyit előéletet vett már fel, s a nemzet jólismőségének rovására annyit adósságot csinált már igéretből, hogy azt kifizetni, csak egy tizedrésztében sem lenne képes. Na de hát ettől a nemes gróf feje ne is fájjon, mert az ő miniszterelnökségét elhagyta, nem annyira szent Dávid, mint ő maga még mielőtt kormánya a juthatott volna, már is megérik a bököt, s a helyett, hogy szónoklataival Tisza alatt vágta volna a fát, tökéletesen kivágta magától. Mert ő minden más, csak nem politikus, annál kevésbé diplomata, de annál inkább egy kitűnő szónok s egy igen-igen finomra csiszolt demagóg: a ki sohasem azt keresi, hogy mi a lehetséges, hanem azt, hogy a gyengébbeknek mi tetszik. Aki népszerűség hajszátának egy komoly politikus minden reputációját feláldozta. Mert igaz, hogy egy csepp népszerűsége sem volt, na de azt most megszerezte, hanem ezen szenvedélyes küzdelmében egy számbavehető államférfi minden hitelt eljátszotta. Mert abban a tévhitben élt és él, hogy a népszerűség vesszőparipáján, majd ki fogja küzdeni az elvesztett bizalmat is, másutt... feljebb.

Csak hogy a gróf ur, ehhez a bizalomhoz kivárató talajt kirugta lábai alól, elhagyta az 1867-iki alapot, s most az 1867. és 1848. közt lebeg, s Anteusként egyikből sem szívhat magába kormányképeségi tüzet.

Mert hiszen amá nemzeti jogokat,

melyeket ő legutóbbi beszéde alkalmával emlegetett, s melyek emlegetésével az ellenzékét a mesterségesen csinált lelkesedésnek tetovábbjára ragadta, nem vonta kétségbe senki, soha! Hogy is vonta volna! Nem csak hogy egy nemzet ne akarhatná magára nézve, a mit legjobbnak gondol és hisz, hanem ehhez minden egyes embernek joga van. Saját jöbbletért a törvénykorlátáit a közt, megtehett mindenki mindent, azért az ezridéknek, százezreknek, de a milliómodiknak sem sikerül elérnie mindazon jókat, melyeket saját magára nézve kívánatosoknak hisz és érez.

A magyar nemzetnek is kétségbevonhatlan joga a magyar nyelv protegalása, ez nagyor természetes, de hogy ezen protegalásnak is határa van, az éppen oly bizonyos, mint hogy a földi létben mindennek határa van; s hogy ezt a határt a hadsereg nézve az 1867-diki kiegyezés megvonta, akár mit beszéljen is Apponyi, — de hát az meg van vonva mégis. És a mely pillanatban a hadsereg egyik felére nézve, hivatalos nyelvül a magyar nyelvet követeljük, hát hogy az 1867-iki alapot abban a pillanatban el is hagytuk, — az ellen megint csak hiába való minden beszéd, valamint az ellen is, hogy Apponyi gróf azt az alapot, legújabb állásfoglalásával megzavartatlanul elhagyta, igen is, és magát ezen lépése által, mint a ki a törvényen kívül áll, a kormányra képtelenné tette, igen is.

Mert a mely pillanatban kimondjuk, hogy a hadsereg egyik felének hivatalos nyelve magyar legyen, abban a pillanatban a hadsereg ketté választását is kimondjuk, mert nincs olyan arbrons a világon, mely egy két nyelvet és két vezérnyelvet is nyelvvel bíró hadsereget még azontul is egységessé tudjon foglalni. Hanem hát nem is kell tekeztörizni Apponyi uraiméknak és kerülgetni a forró kását, nem kell a fából való vaskarika csinálás lehetetlenségét proponálni, — de miután a kormányképeség lehetősége azok előtt, kik a törvények őrelők vannak hivatra, ugy is el van játszva, hát ki kell állni a sikra férfisan, nyíltan, és ki kell mondani ország és világ előtt, hogy 1864!

Es ekkor megértjük egymást! Ekkor

mi is azt kiáltjuk a nemes grófnak a függetlenségi párttal egyetemben: „Eljén Apponyi Albert!” Amde hogy ezt kiálthassuk, tessék levetni az álarozot, tessék nyílt kártyával játszani és kijelenteni nemesek guba alatt, hanem ország-világ előtt: Nekem a 67-diki alap nem kell! Hát egy ilyen határozott férfiak oda kiáltgatjuk igen is, mint a ki meggyőződése mellett nyíltan harczol, bármilyen legyen is az a meggyőződés: „Eljén Apponyi Albert!” Amde oly jezsuitás küzdelemnek, a milyent most a gróf ur végez, hogy a kecske is jól lakjék, meg a káposzta is megmaradjon; hogy le az 1867-el, de azért 1867; belüli lenni a szánkokon és az ostromlók érdekében küzdeni, ez kérem szépen, nem csak hogy nem férfias és nem tisztességes küzdelem, hanem hozzá még árulás is!

Mert ha Apponyi mint függetlenségi párti vitatja azt amit vitat, ninces hozzá semmi szavunk. Politikai álláspontjából kiindulva teljes joggal teheti, de ha mint 67-es foglalt állást a 67-diki kiegyezés egyik legsarkalatosabb pontja, a hadsereg egysége ellen, akkor Taritiff szerepét játssa és saját bajtársaira lövölöz.

Ha az 1867-iki kiegyezés meghagyja a királynak ama jogát, hogy a hadsereg vezényletét illetőleg ő intézkedhessen, amde 1889-ben azt követeli Apponyi ur, hogy a hadsereg felének nyelve magyar legyen, ami nagyon természetes, hogy a vezényletét ő is involválja, kérdem: kinek a jogába vág akkor? Van olyan őp eszű ember Magyarországon, a ki elhagyja, hogy mikor ő fele, a vezénylet jogát magának 1867-ben kikötötte, hát a vezényletbe ne étette volna bele a vezénylet nyelvet? De nem is lehet elképzelni, oly vezényleti jogot, hogy a hoz a vezényleti nyelvet más szabja meg. Es nem is lehet képzelni oly egységessé vezénylest, a hol a fele német, a fele magyar. Hiszen ezzel az álló különvált hadsereg elve van kimondva, a mit kimondhat a szélsőbal és forszírozhatja, amde a szélsőbal az 1867-iki kiegyezésnek ellensége, s Apponyi urnak addig, míg az 1867-iki kiegyezésnek a

védője, a z e l l e n s é g k e z é r e j á t s z a n i, a z á r ú l á s b ű n é n e k e l k ö v e t é s e n é k ü l, n e m t e h e t. Amde mert Apponyi napról-napra jobban oda játszik, hát Apponyi, az 1867-iki törvényeknek igen is nem védője, hanem árulója.

Avagy azt gondolja Apponyi (de hogy gondolja) hogy az a szélsőbal éljenzés, mely áruló szónoklatait frenetikus tapsal kíséri, az 1867-iki törvények védelméért dukál neki? Hát nem-e oly néma a szélsőbal mint a hal, és nem-e csak a habarék liliputi táborá helyesli szónoklatainak ama passzusait, melyek elvételre a 67 melletl ejtenek egy két hangot, és nem ott tör ki zivatariá a tapsvihar, ahol Apponyi ur, áruló tisztjét a legnagyobb vakmerőséggel produkálja?

Hát ha valaki ilyen leplezett, de rosszul leplezett negyvennyolcas hatvanheteskedéssel, ilyen egyszerre játszott kéklakissággal akar cselhoz jutni, annak a politikai tapintatára, annak az ő államférfi belátására nem lehet adni egy rossz szót se. Már pedig Apponyi ur lépten-nyomon azt a tapintatlanságot produkálja, mert Apponyi ur abban a hitben él, hogy csak lefelé legyen elkeszítve a talaj, a felség bizalma meg fog jönni. Amde Apponyi ur gazda nélkül számol. Apponyi ur nem azonosíthatja magát a Tisza Kálmán ellenzéki szerepével, mert Tisza Kálmán nyíltan, férfiasan küzdött az 1867-iki kiegyezés ellen, s csak mikor küzdelmének sikeretlenségét látta, hagyott fel a czélitalan erő pazarlással, s éppen oly nyílt hódolattal viseltetett később a megváltoztatlan iránt, plane mikor felismerte, hogy a megváltoztatás lenne Magyarország szerencsétlensége. Amde Apponyi Albert a két kulacsost játssa, Apponyi nem csak hogy támadja a 67-iki kiegyezés atributeumait, hanem még igazt is ellene, holott szinleg hatvanhetesnek vallja magát, amde a kormányra juthatás lázában minden férfiaságról megfeledkesik. Hát Tisza Kálmán mehet, mehet ma, avagy holnap, vagy a mikor neki tetszik, de hogy a király nyílt karaktere valaha egy ilyen politikai harlekinbeu mogbizza, hogy őt ily álcázott hűségterés és fitogtatás kettős já-

téka után maga mellé vegye, — a ki ezt hiszi, — hát az az ember Magyarország királyának, I. Ferencz Józsefnek, a legőszintébb uralkodók egyikének férfias és nyílt karakterét nem ismeri.

Es mert ahhoz, hogy valaki miniszterelnök lehessen, nemcsak a többség pedig hol van még az is! — hanem a korona bizalma is szükséges, arra Apponyi Albert gróf ur, még mielőtt kormányelnök lett volna, már meg van bukva.

A helyzet. Kálmán és Gústáv gróf külügyminiszter — mint már írtuk — szombaton reggel Budapestre érkezett — mint a „Pester Correspondenz” jelenti — megérkezte után nemsokára Tisza miniszterelnökkel volt találkozás. Mint mindig azóta, hogy Kálmány gróf vette át az osztrák-magyar monarchia külügyének vezetését, ugy most is manifestálódott a két államférfi szándékainak teljes identitása, oly identitás, mely kiterjed az eljárásra s az eszközökre, melyek alkalmaznak a monarchia részére az általa jelenleg elfoglalt pozíciót biztosítani, ugy külpolitikánk vég célját is: az általános béke fenntartását.

Mintán Tiszával értekezett. Kálmán gróf kihallgatásra ment OF 1 s é h e z. A miniszter jelentést tett a feljő ügyekről, melyekről az uralkodó értesíteni kívánt, aztán a momentán helyzetről, melyek alkalmasak arra, hogy a szövet ségeknek gondot okozzanak.

Ha ezáltal meghosszabbítaná Kálmány budapesti tartózkodását, ami igen valószínű, akkor a külhatalmak követői sem fognak késmi a magyar fővárosba utazni. Nevezetesen Lobanoff herceget, udvarunknál persona gratisissima, ki szabad ságra megy, várják a budai királyi várban.

A monarchia viszonya Oroszországhoz újabb időben lényegesen javult. A javulás azon naptól datálódik, melyen a császár ismert végzetleges ok folytán beszó rokonszenvét tanusította Ferencz-József császárral és királlyal és császári és királyi család iránt, a miért O Felsége teljes elismerését nyilvánította.

A „Pester Correspondenz” bizalmat érdemelt berlini forrásból értesül, hogy Vilmos császár rövid idő alatt egy három oszár-találkozást óhajtt rendezni, legyen az Németországban a császár látogatásakor, vagy Ausztriában Magyarországon, hova felséges urunk látogatására utazának Sándor és Vilmos.

Ennek a találkozásnak nem less politikai jellege, vagyis nem czélya egy szövet ség megkötése; konkrét feltételek formálása feltétlenül kéri a császár, de a találkozás a békeknek hasznát, már a három uralkodó barátságának

## Az „ARADI KÖZLÖNY” tárczája.

(Március 4.)

### A hold-paripa)

(Török népmese.)

— „Az Aradi Közlöny” eredeti tárczája —

Egyszer volt egyszer nem volt, hazug egy a földön sok volt, volt abban az időben egy pádás. Hogy hogy nem; elég abból annyit, hogy keresett és talált is egy — bohát. Akkori időben még nem tudtak hogy mi az a bolha.

Hivja a padás a laláját, nézik nézik nézegetik, hogy miféle állat és hogy vajon mivel táplálkozik. Talán bizony ember vérről. Leülnek mindennap egy-egy állatot, annak a vérről kezdik táplálgatni és addig nő a bolha, míg maszkányivá nem nőtte ki magát. Fogják aztán, megnyúzzák, a bőrt kiakasztják a palota kapujára és ki hirdetik, hogy a ki meg tudja mondani, hogy miféle állatnak a bőre, a pádás leányt kapja feleségül. Egyetlen gyereke volt a szultán lány az apjának.

Osszegyűl a sok nép, nézik a bőrt nézik, egyre akad a ki tudja volna. Addig jár a híre a börnek, hogy egy dev is megtalálta hallani, ezek pedig má ismerték a bohát. Eppen kapóra jön — gondola magában — három napja hogy nem eitem, legvalóbb jól lakom a leányra.” Oda megy a pádásához, meg mondja a bör nevéét és kéri mindjárt a leányt.

Oh jaj — sopánkodik a pádás — hogy adjam én ennek a devnek egyet szolgát a mennyi! csak kíván, de mind hi-

— Szerző és érdekes osikkét Konstantinápolyból küldi lapunknak, hol nyelvészeti tanulmányait folytatja és az őszön hasznosított Párisba utazik. Kunoos dr. közeveitlen tapasztalatai után írja e török népmeséket, melyek a Kiefaludi Társaság kiadásában jelennek meg később. E társaság igéretének beváltása, mert midőn Konstantinápolyban utastában Aradon járt, megígérte, hogy az „Aradi Közlöny” felkeresni közleményeivel. A szerk-

len egy lányomat. Igér a lánya helyett rabába, szultán-lányra vásik a dev fog. Hivatja erre a pádás a leányát, mondja neki, hogy későbbjön az utra, egy devhez uttatja a kismetete. Hiába a sok sírás-rívás, felöltözteti a leányt, a dev meg előtte megy, hogy az uton majd bevárja és átveszi.

Volt a padisának egy lova, víz helyett rózsza olajjal itatták, és utrak gyanant ma zsolával etették. Hold-paripa (Kálmán) volt a neve. Ezen a paripán vakart a szultán-kissaszony a devhez menni, rá ütöttik, lovasokat adnak melléje és egy viszik a dev lányához. Amint közel érnek a devhez, a lovasok visszahúzódnak, a leányt meg ott hagyják a paripán. Elkezd a leány fohászzkodni, Allahhoz könyörögni, hogy mentse meg az őrdög fajzatjától.

Egyszerre csak megszólal a hold-paripa: „Oh szultánom, ne ijedj meg, a két szemed hunyt be szépen, fogózkodj meg sörényembe.” Alighogy behunja a szemeit, felszáll a ló, reptül vele és amint kinyitja a szemeit, ott van tenger közepében, szép palota szép kertjében. Bosszankodik a dev a lány eltűnésén, de, majd kézzre keritelek én — mormogja magában, és kullog haza felé.

Közel a szigethez egy királyfi osóna vázolt a lalájával. Meglátja a tenger tükörén, amint vissza verődött rajta a paripa arany szőre, és mondja a lalájának, hogy talán valaki ment a palotába, meggy ő megnézi. Kiszáll a osónakból és belép a palota kertjébe. Megpillantja ott a hold szépségű szultán-leányt és bármennyire ta kargatta is az osát a fátyollal, nem rejtötte el a szépségét.

„Ej perri — mondja a királyfi — ne ijedj meg én tőlem, nem vagyok én ellenséged.”

„Szegény szultán leány vagyok”, ember eszlött és nem perri — mondja a lány és elmondja a királyfiának, hogy mi történt vele, hogyan szabadult meg a devtől.

Mondja aztán a királyfi, hogy jobb helyre nem is kerülhetett volna. Neki is pádás az apja, országuk itt a szomszédban, ha akarja oda viszi és Allah parancsából feleségül veszi. Mennek valamennyien a padisához, elmondja a királyfi a lány esetét és a vége lakodalom, negyven napi vigadalom.

Egyre tart a boldogságuk, senki a ki háborítaná. Egyszer azonban háboruba keve redik a pádás a szomszéd országgal és mert akkor padisák megok is hadakoztak a osatában, készülni kezdett ő is az utra. Nesztét veszi ennek a királyfi és oda megy az apjához, hogy ő akar a osatába menni. Nem áll rá a pádás és mondja a fiának: „Fiatal vagy, feleséged is van, nem hagy hatod oda.” De addig beszél, addig rimáskodik a fiu, míg otthon marad a pádás és a királyfi indul hadviselni.

Legelőbb is a dev tudta meg, hogy háboruban a királyfi, és azt is megtudta, hogy mi alatt oda volt, két gyereke, egy fia meg egy lánya lett a királyfi feleségének. Tatárok jöttek mentek a levelekkel, a padisától a királyfihoz, a királyfitól a padisához.

Ep ekkor költözökött arra a vidékre a Leve, a mikor írja a pádás a fiának, hogy két gyereke lett a feleségének. Látja a dev a leverhordó tatárokat, és egy egy kávéra behívja őket a házába. Nem mertek neki nemet mondani, és addig tartja őket a dev, hol szóval hol kávéval, míg rájok esteledett. Sietnének a tatárok a levéllel, de nem engedli a dev, hogy éjnek idejében utnak induljanak, jobb lesz, ha a reggelt bevárják. Mit tegyenek a tatárok, lefektüsznek.

Ejfel tájban veszi a dev a tarisznyáját, kotorász benne és megtalálja a pádás levelet. — Veszi, hamarosan elteszi és azt írja helyette: „Két kutya kölyke tett a feleségednek, eldobjuk e vagy megtartjuk meg visszakerül?” Reggel felélnek a tatárok, veszik a tarisznyát és

mennek egyenesen a királyfi táborába. Adadjak a levelet és amint olvassa, azt feleli vissza: „Sáh apám, a feleségem két kutya kölykét ne pusztítsd el, tápláld őket, míg vissza térek!” Azzal indulnak ismét vissza a tatárok.

Utközben megint behívja őket a dev egy kávéra, és ott maresztja őket másnap reggelig. Felbontja a királyfi levelét, eltépi és ilyet ír helyette: „Sáh apám, vedd a feleségemet, meg a két gyermeket, dobd ki a hegyek közé, ott hadd pusztuljanak el. A hold paripát pedig egy ezer mázsás láncozal kössétek meg.”

Veszi másnap a két tatár a levelet és átadják a padisának. Meglátja a királyfi felesége a tatárokat és nagy örömmel szalad a padisához, hogy mutassa meg ura levelét. Nem mertte a pádás megmutatni, eltagadta, hogy nem hoztak a tatárok semmit. „Hogy ne hoztak volna — mondja az asszony — a saját szememmel láttam a levelet.” Talán baja van a királyfiának, és azt titkolod előttem?

Eközben megpillantotta a pádás térde alatt a levél esztöskét, kirántja onnan, és elolvassa, hogy mi van benne. Keserves sírásra fakad a szegény asszony, és hiába vigasztalja, hiába tartja vissza a pádás, nem marad ő egy pillanattig se a házában. Veszi a két kis gyermeket, és adza kezud városkeze, neki a nagy világnak.

Megy a szegény asszony egy nap, két nap, egy hét két hét, se ételc éhségének, se ágya fáradt testének. Ki fogja a teje, nem szoptathatja gyermekét és ugy elfárad a járástól, hogy egy lépést sem tehetett tovább. „Oh uram teremtem — könyörög a szegény asszony — tartsd meg a gyermekeim, azok ne halljanak éhen.” Es amint ott ül a gyermekeivel, ime víz bugyog fel a földből. Liszt száll alá az egekbe. Veszi a lisztet meg a vizet, tésszát gyur belőle és ugy eteti a gyermekeit.

Megdudta e közben a dev az asszony sorát, indul, hogy felkeresse és gyere-

keivel együtt elpusztítsa. Meglátja a királyfi felesége a devet és rémüléssel ijedében kéri kiáltani: „Sicas Kálmán! tájóm, mert meghalok!” Meghallja a messze földön levő táltos, egyet-rás az eszmázs lánczon, de nem tudja ketté szakítani.

Meg jobban közeledik a dev, nagyobbodik az asszony rémülote. Két gyereke két karjában, ugy kiáltozza a paripát nagy kétségbeesésében. Még nagyobbant ráskódik a lekötött hold-ló, nem szakíthatja ketté a reugetag vasat. Már már egész közelsében a dev és utolsó birkot az asszony, a hogy csak tőleje sikta. Osszeszedi Kálmán erőt a meglevő erejét, ketté töri az ezer mázsás vasat, ott terem az asszony mellett és „Oh szultánom, ne ijedj meg, a két szemed hunyt be szépen, fogózkodj meg sörényembe,” messze földön, tengerentul vannak. A dev ismét éheesen kullogott vissza.

A maga országába vitte a hold-paripa az asszonyt. Erzi a táltos, hogy tőtt az órája és mondja az asszonynak, hogy nem sokára meg fog halni. Kéri a királyfi felesége, hogy ne hagyja itt egy magára két kicsinyke magzatjával, ki völd meg őket a dev elöl. „Ne félj — vigasztalja a paripa — nem less itten bántódásod. Ha majd meghaltam, vágd le a fejem és dugd ide a földbe. A hasamat vágd fel és a bélem egyik végét az egyik fölemhez kösd, a másik végével kerdül meg est a hegyet és ugy kösd a másik fölemhez. Ha mindevel elkészültül, gyerekeiddel együtt fektüdj bele a gyomoromba.” Eszel összerogyott a táltos és meghalt.

Veszi a lány, levágja a fejt és beássa a földbe. Aztán a hasát vágta fel, a bele két végével egy nagy hásonyi területet vess körül és gyermekeivel belefekszik a gyomorába, elalszik. A mint felébred, olyan szép palotában találja magát, hogy se az apjánál olyat, se az uránál. Szép ágyban fekszik és alig hogy felkél belőle, hossa a sok



Betörés egy adóhivatalba. Temeváról írják, hogy a f e h é r t e m p l o m i adóhivatal vasajtait ismeretlen tettesek mult éjjel feltehetően behatoltak a pénz tárhelyisébe s megkísérelték a Wertheim-szekrényt kifúrni, ami azonban nem sikerült. A készpénztárt feltörték s ebből eddig meg nem állapított összeget emelt ki. Kóbor czigányokra gyanakodnak. A nyomozás erősen folyik.

Arad megye közigazgatási bizottsága márczius havi rendes ülését f. hó 8-án délután 9 órakor fogja megtartani a megyeház kistermében.

Lólopás. Lékni Gyoka gáji lakós kárára a mult éjjel istállójából elloptak 2 lovat ismeretlen tettesek. A rendőrség nyomoz.

Zalógházi árverés. Ma délelőtt 8 órakor az aradi ipar és népbank első emeleti árverési termében különféle arany, ezüst és ékszer tárgyak, varrógépek férfiak és nők ruhák, egy és féhérművek, olajnyomatú képek és egyéb ingóságok zálogok alárvéreztek; és pedig első sorban az ékszer tárgyak és annak befejezte után az egyéb ingóságok zálogok.

### HAZÁNK ÉS A FOVAROS.

A képviselőházi botrányok és egy nagy költők. Hogy az ellenzék által, — a képviselőházban rendezett, — botrányok minden gondolkodó főt felháborítanak, arra fényes példa Gyulai Pálnak, a nagy költő kritikusa ez a verse, melyet „N a p i r e a d” czim alatt tegnap közzétett „Nemzet”:

Mennyi szitok, milyen lárma,  
„Ország-ház-é avagy oszár”  
Ez a tisztos nagy terem?  
Hát a házszabály s az elnök?  
Nem hallgatnak rá a kelmők,  
Dulakodnak szüntelen.

### HAZÁNK ÉS A FOVAROS.

Ki a legény a csárdában?  
Jelező az ország hazában  
Újra-újra a honfi telt;  
Durrva él az egész népszemle,  
A szabad szó zaja veszte,  
Beng belé az épitelt.

Semmi joga a többségnek,  
Hódolat a kisebbségnek:  
„Uj tudomány, megsegítse!  
Szakítsunk a mult világgal,  
Szóhenyivel és Deákkal  
S eszményképpünk Starosevicé!

Rövid hírek Debreczen  
ban a kir. törvényszék-építész és jeles bíró, Lengyel Imre negyven évi küszködés után nyugalmába vonul. — A kormány törvényes szak halálra ítélté Kis Lajos rablójául, ki tavaly Iza községben a Künner házaspárt és ennek egy unokáját gyilkolta meg. — P o z s o n y b a n Kollmann Károly fiatal vagyos koroskedő, miután könnyelmű életmóddal elpeckolta vagyonát, szombaton agyonlőtte magát.

### Színház.

„Flam nagyon ostoba.” Fejedelmek nálunk még nem adták vigyázként került ma este színpad Szépl Aladár jutalmul. A ház színpad megtejt, s elegáns közönség nyilatkozta rokonszenvét a tehetséges fiatal színész iránt, ki a színházon kívül kitűnő hegedűjátékával hódított a társaságnak. Az óvatózó is, melyben részvétel, mind két művészeknek szolgált. Mikor megjelent a színen, hevesen tapsfogadta, s egy apród babér levelekből és virágokból font óriási hegedűt hozott be és nyújtott neki megtejt szót sem szabad önnök erről elárulnia.

Mit tegyek? — mormogá a szegény fiatal leány. Csak ön adhat tanácsot nekem, uram.

Brévan Maxime jó ideig hallgatott.

Tapasztalataim, csak egy tanácsot adnak, — szölt azután szomorú hangon: legyen türelmemmel. Beszéljen keveset, tegyen mennel kevesebbet és igyekezzék érdeketlen lenni a serelemekkel szemben.

Bocasson meg, ha egy nagyon közönséges b. szönlattal élék: tegyen úgy mint bizonyos rovarok, melyek halottak teszik magukat, ha valaki érinti. Nincs más védelmük, s ez egyedüli mentésük. — ez az egyedüli, a mit az ön szönlatt látok.

Ezzel Brévan felkelt, s meghajította magát Henriette előtt.

Még arra kell figyelmeztetnem önt, kiasszony, hogy ne csodálkozzék, ha olyas félt lát, a mi azt mutatná önnök, hogy mostoha anyja jóindulatát megnyerjen igyek szem. — Hígye el nekem, hogy ez a két szönlatt jellem loyaltásával ellenkezik. De nincs más mód, hogy azt a jogot eszközöljék ki, hogy minél gyakrabban látogathassam meg önt és ez által önt szolgálhassam és szükség esetén védhessem is, a mint ezt megígérttem esküvel legjobb barátomnak, Daninak.

XV.

Utolsó látogatása alkalmával, Dani sejtette de la Villa-Haudry kiasszonnyal, hogy Brévan régebben öszekötöttében állott miss Brandonnal és hozzátartozóival.

Maxime mindazonáltal nagy ügyességrel tauskodott, mikor azoknak terveiről és titkos indokairól adott felvilágosítást Henrietteknek.

Ki tudja, hogy máskülönben a fiatal leány nem gyanskodott volna, látva, hogy őt elhagyva, Maxime élénk társalgásba esegyei Sarah grófnéval, a merov és hosszú sir Tonnelle és végre még bizalmasabban beszél a szörlu mistress Briannal.

Henriette ezen nem csodálkozott, habár észrevette. — gondolat az mértföldnyire voltak jelenlegi helyzetétől, nem gondolt, nem tudott egyébre gondolni, csak arra a levélre, mely a szönlatt bevert, s mely már égetni kezdte.

(Folytatás köv. rész.)

át szünni nem aká' papok közt. A hegedűk fehér atlasz eszokor díszítette, melynek egyik szönlattján lyra volt látható arany him zéssel (a Glück Dező munkája), a másik szönlattján pedig a következő felírás:  
**Arad, 1889. márczius 4.**  
**A pártatlan Czi-negének.**  
Kapott ezenkívül a zsinórpádlásról lebecsélta egy tréfiás ajándékot is borral, szönlattal stb. arany ingombokot és egyéb apróságokat. A darab maga azaz a bizonyos, német címességgel van írva, mely azért meg nevetett s a közönség mulatott is rajta ele get. Szépl Aladár (Brandó) alkalmat nyert e szerepben bemutatni, hogy kár volt őt annyira mellőzni a szönlatt komkubán, mint az tényleg történt. Finomán árnyal, s még is tud hatni a nevető idegekre is. Az első felvonás után kitapsolták háromszor, s a második felvonásban nyílt szönlatt az első taptot kapott kitűnő alakításáért. Az öszjé tétk általában jó volt, de megérdemelt elis mevetést kell szönlattunk különösen M e z e i r ö l l, a ki Wagner nagykereskedő szerepét, mely a darabban a legnagyobb, kiváló művészi gondot rakította és jötszotta végig, igazi élvezetet szereve a közönségnek. Igen jó volt a K ö v e s s i Mártonja is. A többi szerep nem nyújtott alkalmat a kiválásra, de mindnyájan jó kedvvel játszottak.

Műsor. Ma kedden farsang utolsó napja alkalmából, farsangi tréfaként (bérletszönlatt) adatik „M a j o m é s v ö l e g é n y” bohózat 3 felvonásban. A mai előadás kivételösen 6 órakor kezdődik. — Holnap szerdán „E g y c s e p p m e r e g” szönlatt 5 felvonásban. — A má j e z e t t v e n d é g z e r e p e l k ö z i n t m e g G. C s i l l a g T e r e z z f o g a p r i l i s e l e j e n a z a r a d i s z i n p a d o n v e n d é g z e r e p e l n i.

### FARSANG.

Farsangi naptár.  
Márczius 9. Az EMKE aradvárosi választmányának táncvigalmi („Fehér-Kereszt”).  
Márczius 5. Az aradi polg. jötekönyv-negyelet hangversenyével egybekötött estélye („Fehér-Kereszt”).  
Márczius 10. Nyomdások piknikje a Perényi utcza. Barabás-féle házban.  
Márczius 16. Az aradi vasuti tisztaság bálja („Fehér-Kereszt”).

### FARSANG.

Az Aradi polgári jötekönyv-negyelet hangversenyével egybekötött társas estélye ma kedden 8-ig megtartva a „Fehér-Kereszt” nagytermében. Amint a többször közölt programmból a közönség tudja, a rendezésben mindent elkövetett, hogy az estély változatos, fesztelien és díszes legyen. Nem tartjuk szükségesnek, hogy a nemes intenzívval bíró egyelet estélyét a közönség figyelmébe ajánljuk; hisz Arad közönsége mindenkor szönlatt első leány, ahol a szönlatt, a nyomor szönlatt; miért maradtál el ma a negyelet estélyéről, hisz oda az árvek és elhagyott tak csodóhaja hívja. Ahány krajcár ma begyűlt, annyi könyv lesz letörölve az apátlan, anyátlan árvek aráról.

A hangversenyen Arad művelt társadalmának legjobb tehetségei fogják hallatni hangjukat az árvek és elhagyottakért; ki ne szönlatt oda gyönyörködni! A hangversenyen kívül egy magán jelenet is lesz, melyet H a v a s Aranka a. s. fog előadni.

Szönlattékesek találjuk felismertni, hogy 8 hangverseny pontban 8 órakor kezdődik, továbbá hogy valótlan ama hír, mintha hangverseny után közös étkezés volna. Tudomására hozhatjuk a közönségnek azt is, hogy az estélyen senki kéregetni vagy árulni nem fog. Mint minden évben, úgy az idén is tombola jegyek árulhatnak 10 kr. A hangverseny és a vasora után tánc lesz, melyen, előre is tudjuk, hogy Arad minden táncosnője és jó táncosza fog egymásnak találkat adni.

### FARSANG.

EMKE-bál. Most az utolsó héten mutatkozó rendkívüli nagy érdeklődés „mindenféliről az EMKE-bál iránt” a legjobb előjele annak a fényes sikernek, a mely az EMKE-bál-bizottság” társadozását koronáznia fogja. Az egész aradi társadalom készült a sokatigéző bálra és nincs Aradnak közölsébe és távolabbi vidéke, s honnan egész oszaladók és egyesek (különösen fiatal emberek) ne készülnének a márczius 9-iki fényes mulatságra. Az EMKE-bál előreláthatólag igazán népszerű bál lesz, mert a társadalom minden rangu és rendű művelt körei vesznek abban részt. Képviselve lesz az arisztokrázia és a város és a vidék előkelősége nagy számmal, valamint a polgári elem legjava vallás különbség nélkül. — Felhívítások egyre folynak be és a felhívítások neveit a bálbizottság a bál után fogja közzétenni. Felhívításokat egy a bizottsági szönlattban a báléltől napon és a bál napján, valamint este a pénzszönlattban is köszönettel fogad a bálbizottság. — Az EMKE-bálra belépti jegyeket a bálbizottság t. tagjai az egész héten bármikor kaphatnak az előkelőségül. A bál szönlattban („Fehér Kereszt I. om. 5. szám) jegyek p é n t e k e n é s s o m b a t o n d e l ö l t t 10-től 1-gi, delután 2-től 7-ig kaphatók; szönlattban este 8 órától kezdve a pénzszönlatt. — Karzatjegyek a második sorban még kaphatók. Miután a második sorban is a karzat előhelyeit a bálbizottság az esetben, ha sok jelentkező jár, kéuelmessé kívánja tétetni, a titkár felkéri mindazokat, a kik karzatjegyekre a második sorban reflektálnak, szönlattédenek nála esőtörtökig azokat előgyezni. Több igen előkelő hölgy és férfi már is karzatjegyeket foglalt le a második sorban. Tájékozásul tudomására hozza a bizottság a karzatjegyek tulajdonosainak,

hogy a jobbkarszat a bejárat felett, a bal-karszat a belépéssel szemben van.

A Világi önkényes tüztöltő egyelet — írja tudósítók. — szönlatt al- p- j a v a r a , N a g y J ö z s i a r a d i z e n k a r a k ö z m e m l ö d é s e v e l f o l y ó h ő z 2-át igen sikerült táncvigalmat rendezett. A mulatságon ott volt a helybeli intelligencia szönlatt- j a v a . J e l e n v o l t a k : Bohus Lajosné, öv. Mihálylovitsné, Bárczainé N. Török Árpádné, Hofbauer Zsigmondné, Vertan Pálné, Weidenfeld Bernátné, Valérián Józsefné, Horvát Jakab dr.-né, Károlyi Kalmánné Csaballa Józsefné, Weisz Lajosné, Schmiedt Jakabné, Fritz Lajosné, Hering Györgyné, Ilman Istvánné, Goldsteiné Dobos Eleké, Bajcsányiné, Budainé stb. az első négyest 36 s másodikát 33 pár táncolta. Tisztaajóvödelem — dacára a két ízben tett nagyérvű kiadásokon felül — az egyelet alapítójához eszönlatt — 40 frt 83 kr jutott Ezen ösz szönlatt-felvitelével járultak: Bohus Zsiggyényi Antónia urnó 5 frt. Bohus István 8 frt, Hofbauer Zsigmond 1 frt, Török Árpád 1 frt, Valérián József 1 frt, Udvardy Mátyás 2 frt, Fűzi Gyula 1 frt, Márkus István 1 frt, Weidenfeld Bernát 1 frt, kiknek szönlatt adakozásáikért — az egyelet nevében — köszönetét nyilvánítja. Világos, 1889. márcz. 3. G r ü n b e r g e r J ö z s e f egyelet titkár.

### IRODALOM ÉS MŰVESZET.

Ország-Világ. (Ápril—Junius.) Az „Ország-Világ”, s legnagyobb és legszebb magyar képes és szönlattodalmi lap, mely B e n e d e k E l e k g o n d o s s z e r k e s z t e s é b e n e r ö l - é v r e n a g y o b b k e d v e l t e g e n e k é s e l t e r j e d e n e k e r v e n d , a z u j v e l l f e n n a l l á s á n a k t i z e d i k e f v o l y a m á b a l e p e t t . S o k k a l s z e b b m u l t á l l e p m ö g ö t t , s e m h o g y h a n g z a t o s p r o g r a m m a v o l n a s z ö k s e g e . A z „Ország-Világ” rendez tartalma egy eredeti és egy fordított regény, több novella, tárcza, ismeretterjesztő közléme nyek s a nők részére „Nők Világa” címűen egy gondosan szerkesztett rovat, melyben szönlatt dívatkép, dívatleél, háztartási közlémények, s egyéb nőket érdeklő apróságok vannak közölve. Az „Ország-Világ” előfizetői évenként hat m ö v e s z i b e c s ö t f é n y - é s s z i n y n o m a t u m m e m l e k l e t e t k a p n a k s e z e n k i v ü l m i n d e n é v b e n j e l e n m e g k i f ö l d i k e p e s l a p o k p e l d á j á r a e g y r e n d k i v ü l t ü n n e p i s z á m , m e l y e t m i g n e m e l ö f i z e t e k c s i k 50 k r e r t z e r e h e t n e k m e g a k ö v e t k e z e k é v i u j e l ö f i z e t e k i s i n g y e n k a p j á k e g y é v e n a t . I l y e n v o l t 1888-ban a karácsonyi ajándékul szönlatt ünnepi száma, mely a képviselő házótlven író tagjának a r o s k e p é t k ö z l i s n g y a n a z o k n a g y é r d e k ü l d ö l g o z t a i t , n é v a l á i r á s u k h a s o n m á s á v a l . M e g j e g y e r v e n , h o g y a n a g y é r d e k ü l d ö z m e n t e h e n n e l e v ő m ű v e z i k e p e k e n k i v ü l (Litzán-Mayer, Kaulbaecht stb.) egy nagy szönlatt színnyomtatás m ű m e l l e k l e t i s v a n o s o l v a (T h u m a n : „A s z e r e l e m t a v a s z a s a ” ) , a z o n k i v ü l e g c e i n o s n e p d i l z o n g o r á s , s h o g y a s z á m m a u j k ö z v e t l e s a k i a d ó h i v a t a l n a l , m i n t b a r m e n y h a z a i k ö n y v k e r e s e d é s u j á n m e g l e h e t r e n d e l n i . K ö z l i t k n e h a n y n a k n e v é t a s e z s a m b a k ö z l e m é n y e k e t „u d o t k e p v i s e l é k k ö z ü l . N e v e z e t e s e n J o k a i , C s e r n á t o n y , M i k s z á t h , V a d n a i , P o d m a n o z i k , A b r á n y i , K a s a , H e g e d ű , V i a i , B e k i s o s , L á n g , F a l k , G r i n v á l d , A p p o n y i , S z a b h a r y L a s z l ó M . , A u b ö t h , B e r z e v i c y , W e k e r l e , H e l f y , I r á n y i , I l y é s B a l i n t , G r e c s á k s t b . E n a g y é r d e k ü l d ö z m e n t e s z a m o t a z 1889-ben b e l é p ő e l ö f i z e t e k i n g y e n k a p j á k . — A z „Ország-Világ” munkatársai a régebbi és újabb író nemzedék legjelesebbjei. Az u j v e l l B e n e d e k J e g y e s s e g e s z e m l e t e k e t „A h e g y s e g t ű n d é r e ” c i m ű k e l t ő s z e p é s i g e n e r d e s r e g e n y e n e k k ö z l e s z e k e z d t t e m e g ; m e l l e t t e m e g B r a d d o n „K i l á r a ” c i m ű r e n d k i v ü l e r d e k s a n g o l r e g e n y e . A z á p r i l j u n i u s i n e g y e d e b n P . S z a b h a r y K á r o l y . A s z é p p ű s p ö k n é c i m ű e r d e k e s z i t ő r e g e n y e t k ö z l i s m e l l e t t e m e g e y f o r d i t o t t r e g e n y t . A m a g y a r m a g n á s o k s z a l o n j a i n a k é s m u k i n c s e i n e k b e m u t a t á s á t , m e l y e r d e k e s o s k l u s b a n s n g y k ö z ö n s e g e l ő t t e g y e d d i g k e v e s b e i s m e r t v i l á g o t t á r t f e l , a z O r s z á g - V i l á g t o v á b b f o l y t a t j a . T a n i t ö k é s t a n i t ö n ö k 10 f o r i n t h e l y e t t 8 f r i t a l f i z e t n e k e l ő z „O r s z á g - V i l á g r a ” , m e l y e t 8 f r i t e r t e r e n d e l h e t n e k m e g a z „E g y e t e r t e s ” é s a „P e s t i H i r l a p ” e l ő f i z e t ő i s . A s z e r k e s z t ö s s e g n a g y g o n d o t f o r d i a t a l á n y r o v a t r a i s a t a l á n y m e g f e j t ő e l ő f i z e t ő i k ö z t h e t e n k e n t é r t e k e s k ö n y v e k e t , z e n e m v e k e t e r e d e t i r a j z o k a t s o r o l k i . A z „O r s z á g - V i l á g ” k ö n y v a r u s i u t o n i s m e g r e n d e l h e t ö k é t h e t i d i s z e s b o r i t e k u f i z e t n e k . M u t a t v á n y s z á m o k k i v a n a t r a i n g y e n k i d e t n e k . E l ő f i z e t é s i f e l t e t e k : E g e s z ö v r e 10 f r t , f é l é v r e 5 f r t , n e g y é d é v e 2 f r t 50 k r . , e g y h ó r a 85 k r . E g y e s s z á m 20 k r . f i z e t (k e t t ő s z á m ) 40 k r . A „P e s t i H i r l a p ” a p . p . a l e g y u t t r e n d e l v e : E g e s z é v r e 22 f r t , f é l é v r e 11 f r t , n e g y é d é v r e 5 f r t 50 k r .

### REGÉNY-CSARNOK.

Az utolsó pont.  
(Regény egy kötetben.)  
— Az „Aradi Közlöny” mármár írt-  
Márczius 16-án.  
(84 folytatás.) XIII.  
A k e r p ű l g a l a m b .  
— Ah! Onnek is van törté-  
nete?  
— Egy történet, amely tulajdonképen  
most fogja kezdetét venni.

— Mondja hát, minden embernek az élete ilyen... regényes, amint ön mondja...  
— Sőt vannak emberek, akiknek életében egyik nap olyan egyformán mulik el, mint a másik és elrephl fölöttük az idő anélkül, hogy egyhangu kedélyálatuk a legcéksejyebb, akár örömtelje, akár keserű razzkódást szönlattvedne.  
— Ezek a szönlatt emberek ugye?  
— Oh nem!... Azoknak nagyon is változatos, mondhatnám tragikus életük van...  
— Kik hát azok a boldog mozdulatlanok?  
— Ezek az úgynevezett pénzemberek...  
— Mi az?  
— Az? hát akik igen gazdagok, de nincsen csevit!  
— Nincsen nevük?... Hogyan érti ezt? kérdé izgatottan Norah... eszébe jutván eddigi saját névtelenségé...  
— Nos hát, hogy tegnap meg Kornbluth, Blaustein, meg isten tudja mi volt a nevük, s ma már Rákóczy, Olcaváry stb. írják alá a nevüket.  
— Ah! értem! se nem grólok, se nem bárók...  
— Igen... igen!... s György most már egészen átmulva tekintett a leányra... Micsoda titok lebeghet multja fölött, hogy az embert csak a csaktól kezd számítani...  
— Es miről lehet a z o k a t az em bereket megismerni?  
— Többnyire igen jól táplált kinézé sük, vastag, aranyóraláncuk van, izléstelenül öltözöknek, de tulhalmozva ékszerrel... s közönséges, semmitmondó a csukról sugárzik az önmegelégedés.  
Norah a leírás alatt figyelmesen nézte a György arcát, s midőn elhallgatott, habozva vette fel a szötl.  
— Da... a... szönlattgyekek, pénzemberek... és...  
— Az arisztokraták... sietett György segítségére...  
— Igen... ezeken kívül... kell még lenni egy negyedük osztálynak is!...  
— Miért gondolja ezt? ...  
— Mert ön e három közül úgy látszik egyikhez sem tartozik! ...  
— Honnan tudja?  
— Honnan tudom?... On maga mondta. Grófnak vagy bárónak nem nevezte magát, szönlattgyekek vagy pénzembereket pedig nem néz ki!... Mi tehát ön?  
— Igaz van!... Van egy negyedük osztály is, az úgynevezett közepes osztály, melynek tagjai leginkább méltók emberi nevükre, mert kötelezségeiket, rendeltetésüket a földön leginkább félfogják és igyekeznek méltók lenni nevükre: isten képmásának lenni!...  
— Oh beszéljen nekem rólok, hiszen ön is ide tartozik ugye?  
— Igen, de én vajmi gyarló tagja vagyok azon társaságnak, melynek férfiai szönlatt lenniük segítségével tartják fön magukat, a kik közül kerül ki a legtöbb lángező, tudos, hős, költő, író és művész!...  
— Ön melyikhez tartozik? ...  
— En?... én... a tudomány foglalkozom! hebegett György zavartan...  
— Ön tudós tehát? Miből áll ez a foglalkozása mégis? ...  
— A természeti és lélektan tñemő nyek megfigyelése, fejtegetése, okainak kutatásából...  
— On eszertit nagyon okos...  
— De kérem...  
— Oh igen és kinevet engem együgyűségemért.  
— Kegyedet kinevetni?... Kegyed... de nagy ég! hiszen ön még azt sem tudom, hogyan nevezem drága szép nevén? ...  
Norah elpirult.  
— En nem mondhatom azt meg önnök!... Istennel... s hirtelen beszuhant a templom kapuján, mely előtt éppen elhaladtak.

György elképedve nézett utána, s mozdulni sem tudott a meglepetéstől. Pár pillanatra volt szüksége, míg magához jött... de nem mert bemenni a templomba.

Amint körülnézett, hogy voltaképen mihez fogjon, eszébe jutott a végrendelet és tervezett látogatása.

Sarkon fordult tehát és sietett vissza lakására.

Eleket a pamlagou kényelmesen ki nyújtókodva és szönlattozva találta.

— Te itthon vagy? és henyélsz?... kiáltott nék ingerülten, mert természetellenesenek tánt fel előtte, hogy az ő izgatottságát az egész viilg ne ossza.

— Ha te megbolondultál, következeskép talán nekem is el kell vesztenem az eszemet? kérdé ez nyugodtan.

— Es te még csak nem is töprengél hullétem fölött? Onzó, kárörvendő szönlattnyest!

— Talán követtem volna azon bolondok példáját, kik hasonló esetek alkal-

mával feljüket vesztve rohannak az elvezett keresésére, hogy annál kevésbbé találják meg.

En itt maradtam, mert reméltem, hogy végre is megszönlatt jönan eszed és hazakertülj!

— Te beszélj higgadtan, okoskodhat:z helyesen, mert nem szeretsz! mert fogalmad sincs ez érzelemről! jobban mondva állapotról.

Elek felugrott és ajkába harapott.

— Barátom ne kezdjünk személyes kedni! Ha tanácsomat elfogadod, felöltözöl és átjössz velem az elátkozott kastélyba!

Igaz van! Tisztaba kell jönnöm ezzel a kényes és aggasztó ügyvel!

— De várj csak barátom, szötl Elek és ismét leült. Mielőtt újra neki szönlattad náuk a világnak, előbb jöjjünk csak tisztaba tarveiddel.

— Micsoda terveimmel? kiáltott föl György bosszusan.

— Nos a szönlatt örökösödöt illetőleg.

— Szép! fogadni menék, hogy a leg rutabb és legkellemetlenebb lényt fogjuk látni, amilyen csak elképzelhető... Ez így szokott lenni hasonló esetekben.

— Nagyon rosszul vagy értesülve... Az ilyen kijelölt menyasszonyok igen szépek szoktak lenni úgy hogy elfeledtetik rögötn az előbbi állítólagos örökösödölgyeket

— Elek! ne izetlenkedj.

— Azonban van egy nagy és elmaradhatlan hibájuk.

— Es az?

— Hogy másba szerelmesek.

— Eh hisz se lenne a legkényelme sebb! így nem kellene nagy rabszönlattó te hetséget kifejtetni

(Folytatás köv. rész.)

### KOZGAZDASÁG.

Az aradi polgári takarékpénztár részvény-társaság  
forgalmi kimutatása 1889. évi február hóról.  
Takarék-pénztári betételek:  
Alladék mult hó végén . . . frt 142453.58  
Betétel f. hóban . . . . . frt 35914.37  
Összesen frt 178367.95  
Viszafizetés ugyanezen idő alatt . . . frt 30763.15  
Alladék f. hó végén . . . . . frt 147604.80  
Kötelező takarékpénztári betételek.  
Befizetés mult hó végén . . . frt 7428.25  
Befizetés f. hóban . . . . . frt 878.—  
Összesen frt 8301.25  
Váltóes számolás:  
Tárczaalladék mult hó végén . . . 215280.15  
Leszámitoltatott f. é. február hóban . . . . . frt 115256.41  
Összesen frt 330536.56  
Viszleszámitolás ugyanezen idő alatt . . . . . frt. 109930.10  
Tárczaalladék f. é. hó 28-án . . . 291916.46  
Előlegek érték papirokra:  
Alladék mult hó végén . . . . . frt 16229.—  
Uj előlegek f. hóban . . . . . frt 2322.—  
Összesen frt 18551.—  
Viszafizetés ugyanezen időszakban . . . . . frt 625.—  
Alladék f. hó végén . . . . . frt 18026.—  
Jelzálog kölcsönök:  
Alladék mult hó végén . . . . . frt 23085.—  
Engedélyezett és kifizetve f. é. február hóban . . . . . frt 1850.—  
Összesen frt 24935.—  
Viszafizetés ugyanezen időszakban . . . . . frt 600.—  
Alladék f. é. hó 28-án frt 24335.—  
Pénztár forgalom:  
Alladék mult hó végén . . . . . frt 6763.02  
Bevételek f. hóban . . . . . frt 190186.32  
Összesen frt 196949.34  
Kifizetések ugyanezen időszakban . . . . . frt 85760.19  
Készlet f. évi hó 28-án . . . . . frt 11180.16  
Összes havi forgalom . . . . . frt 313990.58  
Arad, 1-89. február hó 28-án.  
Az aradi polgári takarékpénztár igazgatósága.

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

— A m. kir. államvasutak igazgatóságától vett értesítés szerint f. évi márczius hó 1-től a szönlatt-újgradiakai és sunyadobertini vonalokon új menetrend fog életbe lépttettni. A szönlattszönlatt vonatok ezen új menetrend szerint következöképek fognak közlekedni: A 211 sz. vegyes vonat indul Uj Gradiakáról d. e. 10 óra 53 perczkor; a 212 sz. vegyes vonat indul Szönlattokól d. u. 12 óra 20 perczkor és érkezik Uj-Gradiakára este 6 óra 15 perczkor. Az 511. számú vegyesvonat indul Berlinből délelőtt 11 óra 57 perczkor és érkezik Sumjára d. u. 1 óra 40 perczkor végre az 512. számú vegyes vonat indul Sumjáról d. u. 2. 20 p. és érkezik Döberlinbe d. u. 4 óra perczkor. Budapest, 1889. márczius hóban. Az igazgatóság.

— Aruforgalom a németországi és nó met-alföldi vasutakkal. F. évi márczius hó 15-től a fennit forgalomban 1889. évi augusztus hó 1-től érvényes díjszabás I. részébe az I. pótlék fog életbe. Ezen pótlék az általános díjszabási határozományok és áruosztályos módosítását, illetve kiegészítést tartalmazza. A mennyiben ezen I. pótlék által díjtélt felemelés eszközölöttik, ez csak f. évi május hó 1-től érvényes és az ideig az 1888. évi augusztus hó 1-jétől érvényes díjszabás I. részének ideigó határozományai épségben maradnak. Ezen pótlék példányai a magyar kir. államvasutak



manifestálása által is, a mi csak emeli a hármas szövetség hatalmát.

Az ellenzék. A "Pol. Corr." budapesti levelezője konstataálja, hogy az ellenzék mai kacsáiban impartiamentárius jellegű, mely nem riad vissza attól, hogy az országgyűlés méltóságát izetlenségűk, különös felkiáltások a zajos jelenetekkel megérintse, melyek színelhelye különben az utca szokott lenni, az intelligencia minden körében élénk ellen-szenvet kelt fel. Az ellenzék obstrukciója folytán fontos törvényjavaslatok elintézésére az őszre marad a jelenlegi országgyűlési ülésnek terméketlenülé. Az ország ellenzékét bizonyára szigorú felelősségre fogja vonni.

LEGUJABB POSTA.

A Parnell pör és az angol lapok. Az irs angol radikális lapok a Morley-féle bizalmatlanági indítvány elutasítása után most már tetszőleg vádolják a kormányt, a Timesnek Irorszag és Parnell elleni állítólagos komplottjában. Az "Economist" ellenben azt mondja: Ostobaság azt állítani, hogy azért kell Irorszagnak külön parlamentet kúpnia, mert a Times Parnell ellen igazságtalanul követelt el. Vajjon azért Parnell ir tervei ártatlanok voltak-e? A "Spektor" ezt írja: Angolország elvezitese azért Irorszagot, mert Macdonald meghagyta csalatni magát? A kabinet több sége a parlamentben nem gyöngült. — Orsz keserűség a francziák ellen. "Nord" ezt írja: A franczia kamara rokonzeny-nyilatkozatai a Sagalló-ügyben bizonyára el fogják enyészíteni az orsz közvéleményre gyakorolt rossz benyomást, de elsomorító és sajnálatos, hogy Franciaország oroszokombait először oroszokombait bált ki.

Táviratok.

A képviselőházból. Budapest, márc. 4. (Az "Aradi Közlöny" aradi távirata.) Párcze 11 Mikós belépett a mérsékelt ellenzék körébe. Csaky miniszter Kiss mulkorki beszédére válaszul a kijelenti, hogy az aradi realiskola önképzőköré tévesen interpretálta a lemevári realiskola önképzőköré vonatkozó rendelkezést. A 25. § mellett Ziskay kijelenti, hogy nincs törvényünk, mely a tisztviselők nyelvével, a szolgálati nyelvet megállapítaná. Helffy fejtegeti, hogy a nyelvkerés nem felel meg, Fejérváry a jobb oldal helyeslése s a baloldal zaja s közbeszólásai mellett feltüntetni a szabadelvű párt társadalmi javaslatát által nyújtott előnyöket nyelvtekintetben. Nincs törvényünk, mely a hadsereg hivatalos nyelvet megállapítaná. Ki jelenti, hogy Apponyi kezébe került a h-ide reg hadképeség nyelvi tekinteteket miatt, Apponyi újabb időben más három katonai tisztséget nem fogadott el a szenvedélyek nem eszókodtak volna fel annyira, ha Apponyi nem dobja az ízkőt. Erre Apponyi és Bolgár személyes kérdésben felszólalnak. Apponyi (ellenzék zajos helyeslése közt) a kormányra hájítja a feloldozást a vedorja vasat miatt történtekért. Szentiványi Arpad főleg a miniszterelnököt támadja meg.

Befejtette a királyi ezrlatt a háboruját és a mit nagy sietve hazaindul, nem leli a feleséget. Kérdi az apjától, hogy hol az uszony meg a két állatgyereke, a mit tá volátlében szült. Csak elbámul a pádis ezen a különös beszéde. Szabjuk rövidebbre a dolgot, előveszik a leveleket, hivattják a tatarokat, hát bis ök megtudják a devonoságát. Nincs nyugta a királyfinak és a lalával egyetemben, felesége keresé sére indul.

Mennek mennek, folyvást mennek, hát hónapja, hogy haladnak, sehol sincsen pihe nésök, hegyen völgyön megnyogvások. Elér keznek egy nap egy hegylárhoz, hát lát szik onnan a hold-paripa palotája. Nem bírja tovább a királyi a járást és azt mondja a lalájának: "Menj abba a palotába egy darabka kenyeret meg vizet kérj, hogy folytathassuk az utunkat."

Megy a lala a palota felé és a mint elérkezik a kapuzok, két kis gyerek fogadja behívják a palotába, hogy pihenje ki magát nálök. Bemegey, de olyan szép a zoba pádi mentuma, hogy aig mer rálépni. Nogatják a gyerekek, hogy esse raltózkodják, oda tiltetik a kezevet före és hozzák neki a sok ételt italt.

Szabadkodik a lala, hogy egy elfá radt fia van künön a palota előtt, előbb annak szeretne valami emivalót vinni. "Oh dervis ap — kérk a gyerekek — előbb csak lakjal jól, aztán majd vihetsz a fiudnak is." Nem ígygon kéreti magát a lala essik, essik, megkávészik, csibukozik és mi

Allítja, hogy szombaton több kormányparti, kúzték Tisza István is az elsőként fenyegette. Előük megjegyzi, hogy fenyegetéseket nem hallott, különben nem hagyta volna szó nélkül. Tisza István kijelenti, hogy nem fenyegette az elsőket.

ARADI KÖZLÖNY

(M. g. l. n. mindennap) Előfizetést feltételel. Helyben házhoz hordva: Egy évre... 12 ft. — kr. Fél évre... 7 " " Negyed évre... 3 " " Egy hónapra... 1 " "

Vidékre szétküldve: Egy évre... 14 ft. — kr. Fél évre... 7 " " Negyed évre... 3 " " Egy hónapra... 1 " "

Felkérjük egyúttal lapunk azon előfizetőit, kiknek előfizetése deoz. vé gőn lejárt, hogy az előfizetést megelőzőbb megtenni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be.

Az "Aradi Közlöny" kiadóhivatala.

Márczius 5. Kedd. Róm. kath. napár: Kaszár br. Prot. napár: Adrián. Gőrg.-orosz napár: február 20. Lov. pk. Napkál 8 óra 36 perczor, nyugvics 5 óra 48 perczor. Márczius 8. Hangversenyvel egybekötött táncestély az aradi kereskedőifjak házában. Márczius 10. Az aradi iktoros ifjak betegesgőlyöz és temetkezési egyetlenek közgyűlése d. u. fél 6 órakor (Ipar és népbank gyűlésterme). Márczius 17. Az aradmegei hitellegelő mint szövetkezet évi rendes közgyűlése d. e. 10 órakor a megyeházán. Márczius 22. Az Ormos-Kádár sejtőpör tárgyalása az aradi törvényes elölt d. e. 9 órakor. — A "Kölcsey-Egyesület" nyilvános könyvtára (Kölcsey-utca 3. szám.) nyitva van kedden és szombaton d. u. 3-4-ig, és pénteken d. e. 11-12 óra között.

HIREK.

ARADES VIDEKE.

Milyen idő lesz? A kereselyazók számára a jövő hét igen kedvező időt ígér, de annál keservesebb csallódással feyegőti azokat, a kik a fagyos márcziusi napok helyett már a tavasz langyos szellőjét szeretnék érezni. Tudományosan szólva: mivel a magaz légnyomás ószakról egyenlő mértékben kezd elterjedni nyugati és közép-Európa felé, a közeli napokra meg lehetőszen nyugtalan, fagyos, havazó időt várhatunk. — Márczius 15. Az aradi magyarvárosi polgári jótékonyközlő asztaltársaság legutóbb tartott ülésén elhatározta, hogy márczius 15-ét 41-ik évfordulójá alkalmával szintén megtűti társaságával egybekötött hazafis szónoklatot tartásával, a Hoffmann Lőrincz borcsarnokában, (Nagy Sándor-utca 7. szám alatt) kezdete esti 8 órakor, amely estélyre az asztaltársaság tagjait és utón is tisztelettel meghívja. Az elnökség. — Az Agoston féle faklvásmenet utó-játéka. A még tavaly majusban, Agoston huszárrezedeseinek rendezett faklvásmenet utó-játéka, a mely alkalommal tudvalegőleg Simon Jenő aradi ügyvéd határozott fellépésével a tisztességes társadalom ítéletét kimondotta — a napokban nyert essik ételt.

Azt tudod — mondja a két gyerek — hogy fa lö nem szokott enni; azt azon, ban nem tudod, hogy emberi teremés nem hozhat kutyakölyköket a világra. Felpattan erre a királyfi, öleli a két gyereket, és a mint megpillantja belépő feleségét, oda borul hozzá és kéri a boocsatját. Elmondta egymásnak, hogy mit történt velük; úgy örül a királyfi, hogy azt se tudja, melyiket szeretesse előbb. Veszi feleségét meg a két gyereket, és indulnak ki a palotából, vissza az ő országába. Amint mennek egy keveset, vissza neznek, hát szél fu a palota helyén, mintha sose lett volna ott épület. Meg fogja a királyfi az uton lekelődő devet, megöli, és nagy örömmel, vigassággal térnek meg a palotába. Az öreg pádisá nem sokára meghalt, és fia lett az ország feje, igazságos jó pádisá.

Három alma hull az égből. Az egyik a metélő, a másik a hallgató, a harmadik — hát az anyém.

Kunos Ignác dr.

Az aranyos kikk.

(Gaboriau regénye.)

W. Ph. XII. (87. folytatás.) Eszevevén de la Villos-Haudry kisasszony elpirulását és rendkívüli elfogultságát és kivat azt az aggodalmas tekintetet látva, miket a fiatal leány reá szegzett, élönlön oda szólott neki: — Az istenért, kisasszony, tettesen több közönbőséget... Mosolyogjon... meglehet, hogy szemmel tartanak bennünket... Emlékezzék meg arról, hogy nem szabad ismeretlen egymást, hogy idegenek gyaukuk egymásra nevese... Azután egészen hangosan kezdte dicsőrsni a Gimnase legutolsó darabját, míg végre jónak látta, jövetelének özóját érinteni. Közlebb húzótt tehát Henriettehez és elfojtott hangon szól:

Azt talán szükségtelen mondanom kissasszony, hogy én Brévan Maxime vagyok... Hallottam, mikor önt bejelentették uram... felelt ugyanazon a hangon Henriette... Bátor voltam, kisasszony, önnék szobánya cizme alatt irpi. Dani utasításai szerint... reméltam, hogy megbocsát... Nincs mit megbocsátanom önnék, uram, sőt lellem melyből köszönöm önnék azt a nagylelkű áldozatkészséget... Nincsen tökéletes ember a világon. Futó pör borította el Brévan Maxime két arzat, s szárssan köhésselve, két háromszor a gallérja és nyaka közé nyult, mintha valami kellemetlenéget éreze ott... — Uram — fojtatták Henriette — ön azt tapasztalhatta, hogy nem nagy sietéget tanusítottam az ön ajánlatának felhasználásában... azonban... akadályok górdultak a dolog elő... Igen, tudom... skatitá félbe Brévan Maxime, szomoruan emelve fel a fejét, az ön szobálcánya mindent elmondott nekem... mert otthon voltam. Nem mondta meg önnék, hogy a levél még elég jókor érkezett meg, hogy az enyémhez osatolhatam, mert a cochinobinai hajók csak minden második héten indulnak; most 29-ikén... Itt gyorsan elhallgatott. Két fiatal asszonyt közeledett feléjük s ezért Brévan folytatta megint a Gimnase kritikáját. Mihelyt a két hölgy eltávozott, jövetelének tulajdonképeni tárgyra tért át. — Kisasszony, — szóló halkan, — elhoztam önnék a Dani levelét... — Ah!... — Itt van, a kezembem tartom a legkisebb mértékre összehajvta; ejtse le kérem a zsebkendőjét, én majd belécsémpésem, mikor felvezem... És a fogás sem új nem volt, sem valami nagyon nehéz. Henriette mindazonáltal elég ügyetlensül vitte véghez. A mozdulat, melylyel a kendőt leejtette, éppenséggel nem látezőtt önkénytelenség és hogy azt felvegye, tulbuzgalmat fejtett ki. Mikor aztán végre kész alatt érezte a papirt, egészen a haja tövéig elpirult. Szerencsére Brévanak volt annyi lélek jöenete, hogy élönlön felkelt és egy kissé

végleges befejezést. Az aradi ügyvédi kamara ugyanis Simon Jenő ellen, a faklvásmenet alkalmával mondott beszéde miatt a hivatalból vajó feygelmi eljárást indította meg, a mit azonban a kuria megsemmisített, mondván, hogy nem Simon, hanem azok ellen kellett vala az eljárást megindítani, a kik a társadalmi rendet meg bontani szándékoznak s a kikre a mondott beszéd éles kijelzése vonatkozik. Tiszte Szele József és Jelti János ellen. Ezek közül is nyugtottak be az aradi ügyvéd kamarához kérvényt Simon Jenő ellen, a mire a kamara nem respektálván a kuria határozatát újra elrendelte a feygelmi eljárást Simon ellen, de elrendelte egyúttal Szele és Jelti ellen és Simon Jenő felebbezése folytán azonban a kuria a kamarának reá vonatkozó részét nem hagyta helyben, és így az eljárás csak Szele és Jelti ellen hagyatott helyben. — Kíváncsian várjuk ebben az ügyben a sokat késlekedő kamarának bizonyára reá való hár a szigorú határozatát, a mit annak idején olvasóink tudomására is fogunk hozni. Mint halljuk, a Szele és Jelti ellen indított vizsgálólatnak biztosá Tokody Lajos aradi ügyvéd.

Az aradi kereskedelmi és iparbank vasárnapi közgyűléséről hétfői lapunkban közölt tudósítás bevezető sorában iráshibából az emittett bank cizme helyett "ipar és népbank" állott, mit eszennel helyreigazítottunk.

A vége. Nem a 25. szakasznak, hanem a farsangnak. Kezdeté volt pedig a végének tegnapi. A híres "három nap", mely a római lupornalisk maradáka, a mi a hőmérővel mérhető időt illeti, elég jó időben köszönt be. Az olvadás megint metező hideg váltotta föl s a csontja fagyott aradi mosok nem fogja felszéllyzni a gyalogjáró bálozó világot, mely éppen ezeken a napokon szokta magát kimutatni. Hanem máskülönlön bizony nem nagy kedvelő végződik az idei farsang, melynek már a dereka is tönkrement az ismeretes és fájdalmas országgyász következtében. Azóta nem is tudott kiépülni. Elment az emberek kedve a bálozástól, a minék ismét a házassági statisztika, meg a népesedési is kárát vallja. Jó farsangra nagy szüktség volna pedig a magyarnak!

Kölcsey Egyesület-i tagjelű fizet februart végig következő együleti tagok: Id. Andrányi Károly, Ifj. Andrányi Károly, Andrány Gusztáv, Barabás Béla dr., Battaszkó Lajos dr., Bettelheim Adolf, Bing Gyula, Bing Rudolf, Bing Vilmos, Csütak Károly, Fiskler József, Gruber István, Hudetz Emil, Hoffmann Antal, Herzl B., Kneffel Károly, Kocsuba József, Leopold Rezső, Leopold Zsigmond, Luszüg Arman, Nagy Farkas, Oettkó Kalmán, Purgli Béla, Purgli V. Ilka, Rajkai Izabella, Réthy Viktor, Roser J., Rozsnyai Máttyás, Rónai J., Rónai Dura, Rónai Dezső, Ring Zeigmond, Regényi Kalmán, Sallay Béla, Sallay M. Eszter, Simay István, Steiner J., Szőke Ferencz, Szontagh Gusztáv. Tagányi István, Tagányi Istvánné, Walfisch Armin, Weisz Sándor, Wesohler József, Pók Károly, Golmer István, Hauser Mór dr., Frits Lajos, Frits Lajosné, Pálya Máttyás, Andrassy Kalmán, Probst Ferencz, Lendvay Sándor, Telbisz Benő dr., Schleichner Ambrus, Korbuly György. Az elnökség.

Az aradi kereskedelmi és iparbank vasárnapi közgyűléséről hétfői lapunkban közölt tudósítás bevezető sorában iráshibából az emittett bank cizme helyett "ipar és népbank" állott, mit eszennel helyreigazítottunk.

Az aradi kereskedelmi és iparbank vasárnapi közgyűléséről hétfői lapunkban közölt tudósítás bevezető sorában iráshibából az emittett bank cizme helyett "ipar és népbank" állott, mit eszennel helyreigazítottunk.

Az aradi kereskedelmi és iparbank vasárnapi közgyűléséről hétfői lapunkban közölt tudósítás bevezető sorában iráshibából az emittett bank cizme helyett "ipar és népbank" állott, mit eszennel helyreigazítottunk.

Az aradi kereskedelmi és iparbank vasárnapi közgyűléséről hétfői lapunkban közölt tudósítás bevezető sorában iráshibából az emittett bank cizme helyett "ipar és népbank" állott, mit eszennel helyreigazítottunk.

Hymen. Aradváros egyik legszebb és legmivelőbb ifjú hölgyét, a szellemes Paguba Hortenziát urhölgyet Paguba Vazul aradi kir. törvényész bíró leányát, márczius 2-án jegyztette el Suciú János dr. ügyvédjelölt, az aradi román fa talság egyik általános ismeri tagja. Az eljegyzési aktust Metia nu püspök ur végezte.

A trónörökös. — él. A népnek minden nevezetes eseményről meg van a saját véleménye, mert amit kábátos emberek hall, vagy nem hiszi el, vagy felzi özomazza azt különféle fantasztikus toldalekkel. Ilyesmire különösen alkalmas a trónörökös tragikus halála, melynek részleteit az illetékes körök annyira el akarták titkolni Makón — mint az ottani lapban olvassuk — a nép most nagy süttögva beszél, hogy: "A királyfi nem halt meg, hanem egy viaszalakot temettek el helyette. Még pedig azért, hogy ő maga (a királyfi) ez alatt pórrubában bejárja az országot a szemlélt tart népe felett." Budapest alsó körében is el van terjedve a viaszalak "legendája"azzala variációival, hogy Rudolfot azért "tüntették el", mert nagyon szerette a magyarokat.

Asztalosok bankettje márczius 15-én. Az aradi asztalossegdek egylete márcz. 15-ikét szavalatok és tánczal egybekötött társas vaosorával fogja megünnepelni a "Valenta" féle vendéglőben. — Azok, kik az estélyen részt venni kívánnak, tisztelettel kéretnek Faragó Lajos alelnök urnál (kápoína-utca 6) vagy Valenta András vendéglős urnál (Kossuth-utca 5) magukat elő jegyzettni. — Egy teríték ára: 60 kr. A választmány.

Hivatalos jelentés a havazásokról. A békésgyulai folyásmérőki hivatalnak ez évi februart 23-iki jelentése szerint a Körösök felső vidékein az utolsó időben nagyobb mérvű havazások voltak, a melyek az alantabb fekvő közömbösi vidékeken, nevezetesen: Arad, Bihar, Bekés és Jász-Nagy-Kun Szolnok vármegyében is előfor dultak. A felső vidékek hóviszonyai az emittett hivatal idezett jelentése szerint a következők: 1. A Fehér-Körös felsővidékén a halmagyról több ízben jelzett havazás következtében a hegyek lábánál és a völgyekben 31 om vastag réteg, a hegyek ken pedig oly nagymérvű felcsúszk, hogy az utak igavonó állatok és emberek által járhatatlanok. 2. A Fekete-Körös felsővidékén a hóréteg vastagsága 80 om. 3. A Sebes-Körös felsővidékén (Bánffy Hunyadon) a hóréteg 60 cm. vastag. 4. A Berettyó felsővidékén, a honnan már olvadás! is jeleztek, a hóréteg vastagsága csak 10 cm. 5. A kolozsvármegyei államépítészeti hivatalhoz intézett értesítés szerint: a havasokat 70 cm, az azokat környező hegyeket 60 — 60 cm, a völgyeket pedig 30—40 cm. magas hó borítja. — Ezekből ítélve, az utóbbi időben a Fehér és Fekete-Körös felső vidékein volt nagyobb mérvű hócsés.

Az aradi közösi vaspályá forgalmi kimutatása. Szállított 1889. februart 16 től 28-ig 7202 személy, bevétel 693 frt 45 kr. 218840 kilogram teher, bevétel 945 frt 87 kr. 1888. februart 16 től 29-ig 8176 személy bevétel 794 frt 35 kr. 2172300 kilogram teher, bevétel 988 frt 92 kr. Szállított 1889. január 1 től februart 29-ig 33032 személy, bevétel 3364 frt 90 kr. 642100 kilogram teher, bevétel 3795 frt 13 kr. 1888. jan. 1-től februart 29-ig 32851 személy, bevétel 3355 frt 08 kr. 8698250 kilogram teher, bevétel 3871 frt 75 kr. Arad, 1889. márczius 3.

Ritka ambiczió. Temeváról jelentik: Egy itteni pal szekerestősege Rékaáról a következő levelet kapta: "Lapjában olvasom, hogy Hamburg városa a hó hárrőlkülvn. Mivel pályáznai szeretnék erre az állomásra, kérem, sziveskedjék nekem részletebben közölni, hogy mi módon a pályáshoz lehet elmenni és a szállást a következő

Az aradi közösi vaspályá forgalmi kimutatása. Szállított 1889. februart 16 től 28-ig 7202 személy, bevétel 693 frt 45 kr. 218840 kilogram teher, bevétel 945 frt 87 kr. 1888. februart 16 től 29-ig 8176 személy bevétel 794 frt 35 kr. 2172300 kilogram teher, bevétel 988 frt 92 kr. Szállított 1889. január 1 től februart 29-ig 33032 személy, bevétel 3364 frt 90 kr. 642100 kilogram teher, bevétel 3795 frt 13 kr. 1888. jan. 1-től februart 29-ig 32851 személy, bevétel 3355 frt 08 kr. 8698250 kilogram teher, bevétel 3871 frt 75 kr. Arad, 1889. márczius 3.

Az aradi közösi vaspályá forgalmi kimutatása. Szállított 1889. februart 16 től 28-ig 7202 személy, bevétel 693 frt 45 kr. 218840 kilogram teher, bevétel 945 frt 87 kr. 1888. februart 16 től 29-ig 8176 személy bevétel 794 frt 35 kr. 2172300 kilogram teher, bevétel 988 frt 92 kr. Szállított 1889. január 1 től februart 29-ig 33032 személy, bevétel 3364 frt 90 kr. 642100 kilogram teher, bevétel 3795 frt 13 kr. 1888. jan. 1-től februart 29-ig 32851 személy, bevétel 3355 frt 08 kr. 8698250 kilogram teher, bevétel 3871 frt 75 kr. Arad, 1889. márczius 3.

Az aradi közösi vaspályá forgalmi kimutatása. Szállított 1889. februart 16 től 28-ig 7202 személy, bevétel 693 frt 45 kr. 218840 kilogram teher, bevétel 945 frt 87 kr. 1888. februart 16 től 29-ig 8176 személy bevétel 794 frt 35 kr. 2172300 kilogram teher, bevétel 988 frt 92 kr. Szállított 1889. január 1 től februart 29-ig 33032 személy, bevétel 3364 frt 90 kr. 642100 kilogram teher, bevétel 3795 frt 13 kr. 1888. jan. 1-től februart 29-ig 32851 személy, bevétel 3355 frt 08 kr. 8698250 kilogram teher, bevétel 3871 frt 75 kr. Arad, 1889. márczius 3.

Az aradi közösi vaspályá forgalmi kimutatása. Szállított 1889. februart 16 től 28-ig 7202 személy, bevétel 693 frt 45 kr. 218840 kilogram teher, bevétel 945 frt 87 kr. 1888. februart 16 től 29-ig 8176 személy bevétel 794 frt 35 kr. 2172300 kilogram teher, bevétel 988 frt 92 kr. Szállított 1889. január 1 től februart 29-ig 33032 személy, bevétel 3364 frt 90 kr. 642100 kilogram teher, bevétel 3795 frt 13 kr. 1888. jan. 1-től februart 29-ig 32851 személy, bevétel 3355 frt 08 kr. 8698250 kilogram teher, bevétel 3871 frt 75 kr. Arad, 1889. márczius 3.

ezimre kéram: Ballon Sándor kereskedő, Rékas Ha szükeg van rá, cívők az aszümelyesen. Tejjes tisztelettel Göt s Pál, okleveses kovács.

Közöszet. Az aradmegei takarékpénztár 25 frtot ajándékozott az aradi királyi gimnázium és áll. f. d. r. e. l. i. k. o. l. a. ifj. segélyező egyesületének, mely nemes tettéért a segélyezőndök nevében is fogadja nevezett intézet halás köszönetét. Hasling g. r. Fe rence e. titkár.

A m. kir. államvasutak városi metnetje Irodal. A magy. kir. Államvasutak igazgatósága tudomásunkra hozza, hogy je lenleg már az ország eszakknem minden te kintélyes városában s így Aradon is van városi metnetje irodája (Flam on Lipót), ahol a közöszeg kényelmére a m. kir. államvasutak vonalának — valamint a csatlakozó vasutak jelenlétekből állomásra szóló ugyanolyan menet — és menet-táti jegyek szerezhetők be, mint aminek az ottani személy-pénztárnál válthatók, s ugyanott az utópdygás is felvétetik. Ezen metnetje iroda ezen kívül a kúrtzási jegyekre nézve is kiadó állomás gyanánt szerepel.

Tombola ajándékok. A "n d e g y l e t i t á r s a e s t é l y" tombolájához még ajándékoztak: Gebhart Julia urnó 2 csinos virág poharat, 2 gyufatartófigurát, 1 fogpiszkálót, 1 csinos nagylovalevelőseket és "torpa" hamutartót. Narsis Lilla urnó 1 szobor "Petyó", 1 talizántyng "Shakespeare", 1 óratartó, 1 plüsgombos tőrtartó és 1 himzett tolltörő, Penger János urnó 1 liquer készlet, 2 szép virág váza és 1 szép porcelán gyufatartó, N. N. ur 5 darab olajnyomatú kép. Nary Vilma urhölgy 1 szép szivarállvány, 1 óratartó kézimunka, 1 asztaltóló saép kézimunka és 1 csinos fénykép album. Horváth Tibor ur 1 csinos irókészlet és 1 díszkötésű könyv. Somogyi Mariaka urhölgy 1 csinos dohánytartó, 6 himzett zsebkendő és 1 szép alvartáza. Avargy Géza ur 10 üveg finom vörösbör.

Az arad-zsigmondházi önkéntes tűzoltó-egylet februart 24-én tartotta évi rendes közgyűlést M. d. v. e. c. k. y. j. á. rábíró, mint együleti elnök letlele alatt, melvea T e r n a j g ó Cszár tóparancnok terjesztette elő lelkes szavakban, sso kott ékeszólaával az egyület évi működését. A jelentés megemlékeze az egyesülés óta lefolyt év mozzanatairól, sajnálatlall említi, hogy a működő tagok buzgalma hiányából többször nem lehetett a gyakorlatokat megtartani. Az együletnek van jelenleg 80 működő tagja, kik segélyt nyújtotnak két esztendő és a tavaszi Marosárvinél. Kifutott ték magokat M a r t i n y Máttyás, S a r á n y a s s y Béla, K r i e g l e d e r F e rence. Az egyület új Aradon, mint Aradon minden hazafias és egyéb ünnepekön képviseltette magát, részint testületileg jelent meg. A jelentés azután a eszergyula tokról emlékezik meg a hangsúlyosa egy toltólára beszerzésének szükségét, mit a közgyűlés magának is tett. Az évi jelentést honlapj számunkban kezdjük közölni.

Az aradi közösi vaspályá forgalmi kimutatása. Szállított 1889. februart 16 től 28-ig 7202 személy, bevétel 693 frt 45 kr. 218840 kilogram teher, bevétel 945 frt 87 kr. 1888. februart 16 től 29-ig 8176 személy bevétel 794 frt 35 kr. 2172300 kilogram teher, bevétel 988 frt 92 kr. Szállított 1889. január 1 től februart 29-ig 33032 személy, bevétel 3364 frt 90 kr. 642100 kilogram teher, bevétel 3795 frt 13 kr. 1888. jan. 1-től februart 29-ig 32851 személy, bevétel 3355 frt 08 kr. 8698250 kilogram teher, bevétel 3871 frt 75 kr. Arad, 1889. márczius 3.

Az aradi közösi vaspályá forgalmi kimutatása. Szállított 1889. februart 16 től 28-ig 7202 személy, bevétel 693 frt 45 kr. 218840 kilogram teher, bevétel 945 frt 87 kr. 1888. februart 16 től 29-ig 8176 személy bevétel 794 frt 35 kr. 2172300 kilogram teher, bevétel 988 frt 92 kr. Szállított 1889. január 1 től februart 29-ig 33032 személy, bevétel 3364 frt 90 kr. 642100 kilogram teher, bevétel 3795 frt 13 kr. 1888. jan. 1-től februart 29-ig 32851 személy, bevétel 3355 frt 08 kr. 8698250 kilogram teher, bevétel 3871 frt 75 kr. Arad, 1889. márczius 3.

Az aradi közösi vaspályá forgalmi kimutatása. Szállított 1889. februart 16 től 28-ig 7202 személy, bevétel 693 frt 45 kr. 218840 kilogram teher, bevétel 945 frt 87 kr. 1888. februart 16 től 29-ig 8176 személy bevétel 794 frt 35 kr. 2172300 kilogram teher, bevétel 988 frt 92 kr. Szállított 1889. január 1 től februart 29-ig 33032 személy, bevétel 3364 frt 90 kr. 642100 kilogram teher, bevétel 3795 frt 13 kr. 1888. jan. 1-től februart 29-ig 32851 személy, bevétel 3355 frt 08 kr. 8698250 kilogram teher, bevétel 3871 frt 75 kr. Arad, 1889. márczius 3.

Az aradi közösi vaspályá forgalmi kimutatása. Szállított 1889. februart 16 től 28-ig 7202 személy, bevétel 693 frt 45 kr. 218840 kilogram teher, bevétel 945 frt 87 kr. 1888. februart 16 től 29-ig 8176 személy bevétel 794 frt 35 kr. 2172300 kilogram teher, bevétel 988 frt 92 kr. Szállított 1889. január 1 től februart 29-ig 33032 személy, bevétel 3364 frt 90 kr. 642100 kilogram teher, bevétel 3795 frt 13 kr. 1888. jan. 1-től februart 29-ig 32851 személy, bevétel 3355 frt 08 kr. 8698250 kilogram teher, bevétel 3871 frt 75 kr. Arad, 1889. márczius 3.



díjazásai osztályában, valamint a többi ékelet vasutaknál kaphatók. Budapest, 1889. március 1-én. A m. kir. Államvasutak igazgatósága e részben vasutak nevében is.

Szecs-újság

(B.) Szecs. Készárú nagyban 51.25-51.50 kicsinyben 52.—, hordó nélkül pr. 100 L. 35 frt fogyasztási adóval.

Budapesti gabnatörzse

Mérsékelt kínálat, jobb vételkedv. Forgalom 80000 mm. Orosz buza 7.52-7.63 mm. Tavaszbuza 7.22-7.34 Tavasz tengeri. 5.02-5.08 Tavasz zab 5.32-5.34.

Hivatalos Ártolyam

Table with 2 columns: Item name and price. Includes Magyar aranyárak, Magyar papírárak, Magyar vasúti árak, etc.

Table with 2 columns: Item name and price. Includes 1860-iki osztrák államsorsjegy, Osztrák-magyar bankrészvény, Magyar hitelbankrészvény, etc.

Table with 2 columns: Name and address. Includes Beria leánya, Lizi szobaleánya, Tóliabild, kertész Laposfőinél, etc.

Kezdeté 7-kor, vége 10 órakor.

Holnap március 6-án adatik: Egy csepp méreg. Színmű 4 folvonásban

NYILTTÉR

Alulírott 1888. évi május hó 17-én több rendbeli lapokban közlöttem a következő szövegről: Alulírott ezennel kijelentem, hogy Walder Gyula gőzfűrészgár tulajdonos, miután a velem fennforgó becsületbeli ügyben levagias elégtételt adni nem akart, Otlik Péter ilyóti bírtokos és Vizer Lajos ügyvéd urak előtt a mai napon megkorbaosztam.

MEGHALTAK ARADON Aradon 1889. február 24-161 március 2-ig. Belvárosi Szmírán szül. Oneszkú Matild, 23 éves, napszámos neje, hashártyalob. — Schneider Béla, 3 hónapos, mosónő fia, rángas. Sarka d: Kovács Eva, 50 éves napszámos neje tüdővész. — Kuhl József, 2 és fél éves, szabó fia ronesolótöröklob. — Kifer Giza, 18 hónapos molnar gyereke ronesolótöröklob.

Nagy farsangi tréfa.

Aradvárosi színház. Folyó szám 158. 6. kisérlet szünet.

Ma, kedden március 5-én adatik: Majom és vőlegény.

Majom és vőlegény.

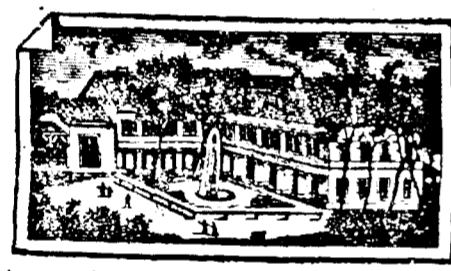
Böhszát 8 folvonásban. SZEMÉLYEK: Laposfői földbírtokos — Fenyéri

Nyilttér.

Ertesítés!

FISCHER GYÖZŐ ur, a budapesti városi testgyógyintézet igazgatója, ugysis mint a FISCHER PÉTER ÉS TÁRSA cs. és kir. udvari szállítók orvosi és kötszer-gyártók budapesti (hatvani-utca 16) cég képviselője március hó 3-án Aradra érkezett és március hó 7-ig a Fehér Kereszt szállóban vett lakást. Erre a körülményre felhívjuk különösen az orvos urak és az érdeklődő nagy közönség figyelmét mert Fischer ur gazdag gyűjteményt hoz magával sebészeti műszerek, kötszerek és egyéb készülékekből, miket d. e. fél 11-12-ig magánfelteknek és d. u. fél 4-6-ig orvosoknak mutat be és azok gyakorlati hasznáról bő felvilágosítással szolgál.

Városi testgyógyintézet és hidegvizgyógyintézet



I. Testgyógyintézet osztály. Intézetünkben minden betegnél betegségéhez és testalkatához mért aly készülékek alkalmaztatnak, melyek mig egyrészt fájdalom nélkül a főbb járast lehetővé teszik. A gyógykezelés tárgyait a következők köresek képezik, u. m.: 1. Csúszós, köszvényes és gümőkóros izületgyulladások. 2. Csonttörések és ficamok. 3. Súlygyulladások, törések és ficamok utóbjai, minők: zsugor, izületi merevség, korlátolt mozgathatóság, veseelégtelenség, végtagok rovidítése és elgörbülése, dongaláb, ludtalp, lóláb, sarokláb, kampoláb, garostérd.

265 szám áll. 889. 86-2-3

Hirdetmény.

A nagyméltóságú vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszteriumnak 1888. évi december hó 11-én 30.16 szám alatt kelt readeletével a szék-udvari róm. kath. templom helyreállítását 1496 frt 33 kr. összeg erejéig 330 kézi és 40 igaz napszámnak a község által leendő természetbeni kiszolgáltatása, esetleg 198 frt 20 kr. illetve 96 frt megváltása mellett engedélyezte.

Advertisement for Cotillon-rendjel. Includes text: 'Egyedüli különleges-tízlet Bécsben farsangi cikkek és mű-tűzijáték szerek elárúsítására. Egy millió cotillon-rendjel'. Features an illustration of a woman in a dress.

152|1889. gazd. szám.

Árlejtési hirdetmény.

A városi rendőrök, szolgák, tűzoltók és toronyőrök részére az ez évben szükséges ruhamelemek szállítása iránt és pedig 8 drb koponyegnek darabonként 19 frt 35 kr; 110 darab posztózbubbony darabonként 9 frt; 92 darab posztó téli nadrágnak darabonként 7 frt; 15 darab posztó nyári nadrágnak 7 frt; 105 darab nyári sapának darabonként 2 frt; 17 drb mosózbubbony drb. 3 frt 50 kr; 182 drb mosó nadrágnak darabonként 3 frt 50 kr; 100 drb mosó mellénynek darabonként 2 frt; 12 drb posztó mellénynek darabonként 4 frt; 7 drb gummi esztkijának darabonként 3 frt 50 kr; 15 drb p. mut kardtojtjának darabonként 60 kr és 77 drb szipcsinórának darabonként 30 kr, tehát összesen 3104 frt 90 krnak kiziklatasi ár vétele mellett 1889. évi március 5-ik napjának d. e. 10 órakor árlejtést tart a gazdasági s.ék. Bánompénzüli let-endő a kikialtasi ár 10 százalékat pénzben, vagy elfogadható értékű tárgyakban. A hivatal-szolgák részére szükséges posztó zubbony, mellény és nadrágok a jelenleg használtakhoz hasonló szürke posztóból, a többi posztózbubbony, mellény és cipkának a gácsi gyárból méterenként 4 frt 10 kr-ért szerzerethető képposztóból, a koponyegeknek pedig szintén a gácsi gyárban méterenként 4 frtba kerti szürke posztóból; a nyári ruhamelemeknek pedig a jelenlegiekhez hasonló jómínőségű csinvatból kell készítenie lenniük.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1889 ebrár 19-én tartott üléséből. Kiadta: Varjassy Lajos, eljegyző.

3740. Aradvármegyei alispánjától.

Arverési hirdetés.

Az aradmegyei törvényhatósági uton, Józsa-hely és Gurahoncz közötti Körös-hídon, a vámszedési jog, a nagyméltóságú m. kir. közmunka és közlekedési miniszteriumnak 22716880. sz. kegyes intézményével engedélyzetvén, ezen jognak 1880. év június hó 1-től 1892. év május hó 31-ig leendő haszonbérbe adása iránt, zárt ajánlatok elfogadásával 1889. év március hó 14-én délelőtt 10 órakor Aradmegyei alispáni irodájában 1701 frt bér mellett, a városház és felszerelvényeinek használhatása mellett. Arverési tárgyalás fog tartatni.

A szedhető váltétel k a következők: a) 1 befogott nagy marha után . . . 4 kr. b) 1 szabadon hajtott nagy marha után . . . 2 kr. c) minden szabadon hajtott kis marha után 1 kr. A vámfizetés alól mentesek mindazon Gurahoncz és Józsa illetve jászahelyi lakosok, kik eddigelő törvényes jogaiknál fogva mentesek voltak, és a kik a feltételekben egyenként felsorolva vannak. Miről vállalkozni szándékozik 170 frt bánompénzzel ellátva, a kiűzött nap, idő és helyre, azzal hivatnak meg, hogy a feltételek addig is a megyei számvevőség, borossébesi főszolgabíró és gurohonczai körjegyzőség irodájában addig is megtekinthetők. A zárt ajánlatok kellő bélyeg és bánompénzzel ellátva március hó 14-ike 9 óráig Aradmegyei alispánjától terjesztendők be. Aradon, 1889. február hó 28.

Ormós, alispán. 85-2-3

130|1889 sz. Arad sz. kir város polgármesteré.

Pályázati hirdetmény.

Arad sz. kir. város közönségénél egy 650 forint fizetéssel kapcsolatos adóügyi számtisztviseli esetleg egy 550 forint fizetéssel javadalmazott segéd tisztviseli állás választás utján betöltendő lévén, azok kik ezen állásokat elnyerni óhajtják s az 1883. évi I. törv. cz. 19 §-ban előirt minősítéssel bírnak a számtisztviseli állásra nézve pedig az adókezelésben való jártasságukat igazolják s esetleg a számtisztviseli vizsgánkat magukat alávetik, felhivatnak hogy pályázati kérvényüket hozzám, f. hó 12-ig benyújtsák. Arad, 1889. március 2.

Salacz, kir. tanácsos, polgármester.



Lukás és egy borpincze kiadó

Kossuth-utca 52. sz. a. 3 szoba sat. lakrészekből álló szöglet lakás május 1-től kiadó. Értekezhetni ugyanott alulírottnál. Továbbá Kelemen-tér 4-5 sz. a. házban Bing Vilmos ur által 18 évig birt nagy szeszpince, jelenleg borpinczének újonnan berendezve Aprilis 1-től vagy kívánatra azonnal bérbe adatik. Értekezhetni alulírottnál, mint e ház gondnokánál. Barkó Ferencz.

Elek község előljárásgától. 437.889. 89-1.3

Arverési hirdetmény.

A község képviselő testületének folyó hó 2-án tartott rendkívüli üléséből 21. szám alatt hozott határozatához képest közhírre tetetik, hogy az Elek község tulajdonát képező italméresi (regale)-jog az 1889. év ápril hó 1-től 1889. év december hó 31-ig terjedő időtartamra a község-házánál folyó hó 14-én, délelőtt 10 órakor tartandó nyilvános árverésen haszonbérbe fog adatni. A kikialtási ár 4000 forintban állapított meg. Mely árverésre árverelni szándékozik azzal hivatnak meg, hogy az árverés egyéb feltételei a község-házánál a hivatalos órák alatt betekintethetők. Eleken, 1889. március 3. Hätzlhofter Ádám, Zöllner József, h. jegyző, bíró.

Elek község előljárásgától. 437.889. 89-1.3